



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 4.00
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2929. 28 July 2016

Printed Post approved PP 1000 2449

LVIII évfolyam 28. szám

2016. július 28.

A Trump – Clinton összecsapás

Erős versenyben...

A republikánus és demokrata elnökjelölők konvenciók hónapjába fordulva egyre nyilvánvalóbbá válik az a közheles megállapítás, hogy az ország 240 éves fennállása alatt az Amerikai Egyesült Államok társadalmi talán sohasem volt olyan megosztott, mint napjainkban.

A közéletet hagyományosan megosztó szociális és társadalmi politikai témák (bevándorlás, abortusz, fegyvertartás, azonos nemű párok jogai, egészségügyi és oktatási reform stb.) terén a különböző választói csoportok egyre távolabb kerülnek a konszenzustól. Ugyanakkor a világgazdasági válság hatására az Egyesült Államokban is egyre kevésbé írható le a politika a *baloldali-progresszív* és a *jobboldali-konzervatív* ellentét párral.

Mindkét oldalon szélesedik a szakadék a pártelitiek, a politikailag erősen elkötelezett kisebbség és az átlagpolgárok között, ez pedig az utóbbi évtizedek legellentmondásosabb, elementáris társadalmi feszültségek által terhelt kampányát eredményezi.

A korábban ingatlanbefektetőként és valóságshow-hősként ismert New York-i milliárdos, Donald Trump politikai ambíciói nem új keletűek, azonban az elnökjelöltség vezető utat a Republikánus Pártban a 2000-es évek eleje óta tapasztalható vezetői válság, a gazdasági recesszió utáni vagyoni egyenlőtlenlések, valamint a bevándorlás és a robottechnológia okozta egzisztenciális félelem együttese nyitotta meg számára. Trump

Sullivan Ferenc

hangja a globalizáció és a liberális piacgazdaság veszteségeinek hangja, ugyanakkor sikeresen aknáztta ki az egyetemes zárt világában terjedő, már-már abszurd méreteket öltő amerikai értékeket, illetve a szólás- és vallásszabadságot megkérdőjelező politikai korrektség elleni indulatokat is.

Trump a népszerűségét a hagyományos evangéliumi-keresztény és mérsékelt republikánus szavazótáborral csak kis részben átfedésben lévő, kevésbé iskolázott, korosabb, fehér bőrű munkavállalóknak köszönheti. Trump azonban szélsőségesen megosztó figura, egy júniusi felmérés szerint a választóknak csupán 29 százaléka vélekedett róla pozitívan. Esélyeit tovább rontja, hogy személyével továbbra sem békélt meg sem a republikánus pártelit, sem a párt törzsszavazói.

A republikánus szimpatizánsok többsége – 52 százaléka – elégedetlen azzal, hogy a párt elnökjelöltje a konzervatív értékeknek látványosan ellentmondó életmódot folytató milliárdos lesz. Trump legfontosabb kampánytémája az alulképzett bevándorlók legális és illegális beáramlásának megakadályozása, és kitoloncolásuk a munkabérek növelése és a munkanélküliség letörése érdekében. Mindez a szabadkereskedelmi megállapodások felülvizsgálatának ígéretével együtt komoly visszhangot kelt

a szélsőséges társadalmi egyenlőtlenlések hazájában, ahol a leggazdagabb 20 (!) személy vagyona meghaladja az alsó 150 millió amerikai vagyonát.

Bár Trump korábban ígéretet tett arra, hogy kampányát saját magánvagyonából finanszírozza, erősen kérdéses, hogy az internet és a közösségi média nyújtotta ingyenes reklámfelületekre alapozó politikai stratégiája az elnökválasztási küzdelemben is működőképes lehet. Júniusi adatok szerint Trump alig több, mint tizedét költötte fizetett hirdetésekre, mint demokrata vetélytársa, 66 fős kampánystábjára pedig valóságosan eltörpült a Clinton kampányán dolgozó 684 alkalmazotthoz képest.

Elegendő-e a pénz és az Obamanosztalgia kombinációja a győzelemhez Hillary Clinton számára?

Ez a kulcskérdés a Trumpnál nem kevésbé ellentmondásos és szélsőséges indulatokat szító demokrata elnökjelölt esetében. Az egykori first lady és külügyminiszter a sokak által gyűlölt, a világgazdasági válságért felelős nagybankokkal és pénzügyi szolgáltatókkal összefonódott washingtoni politikai elit tipikus megtestesítője. Clinton egész kampányát egy mítoszra, jelöltségének elkerülhetetlenségére építette, amiben segítségére volt a hatalmas médiahátszél és az elnökjelölt kiválasztásában a pártelit favoritjának komoly lépéselőnyt nyújtó, úgynevezett szuperdelegátus-rendszer is.

A mögöttünk álló év ugyanakkor bebizonyította, hogy a PR-stratégiák által patikamérlegesen kimért üzenetek egyre kevésbé mozgatják meg a tömegeket. Az elnökjelölti küzdelemben végül alulmaradó riválisa, a magát demokratikus szocialistának valló Bernie Sanders ugyanis olyan tömegmozgalmat hozott létre, amely hosszú távon is meghatározó tényező lehet a Demokrata Párt jövőjét illetően.

A Clinton család az amerikai és nemzetközi politikában, a globális pénzügyi elitben, valamint a tömegkultúra és a hírességek világában is páratlan befolyással rendelkezik. Bill és Hillary Clinton szellemi-politikai hátszorgója, a mintegy 2000 főt foglalkoztató Clinton Alapítvány évi több száz millió dollárból gazdálkodik, és az utóbbi években nem csupán magán-személyektől és gazdasági társaságoktól, hanem szuverén államoktól is több tíz millió dollár értékben fogadott el adományokat. Így többek között Ausztrália, Németország, Szaúd-Arábia és több olajmonarchia is finanszírozta az alapítványt, a norvég sajtó friss értesülései szerint pedig a skandináv ország kormánya, a szabályok megkerülésével, közel 90 millió dollárral (!) támogatta a Clinton család humanitárius köntösbe bújtatott politikai céljait.

Clinton kampányának eddigi három legnagyobb adományozója Haim

Július 13-án közölt felmérések szerint Donald Trumpot többen támogatják Floridában és Pennsylvániában, mint Clintont, Ohióban pedig pillanatnyilag holtverseny alakult ki a két várható elnökjelölt között.

Ezeket a szövetségi államokat úgynevezett ingadozó államokként tartják számon, ami azt jelenti, hogy választói viszonylag kiszámíthatatlanok, nem elkötelezetten republikánusok, vagy demokrata pártiak, az elnökválasztásokon változóan szoktak dönteni.

A felmérést a Quinnipiac Egyetem tette közzé. A kutatás szerint Floridában és Pennsylvániában kicsiny többséggel ugyan, de egyértelműen Trump a



népszerűbb, támogatottabb, míg Ohióban fej-fej mellett haladnak. Floridában a közvélemény-kutatásban megkérdezettek 42 százaléka Trumpot, míg 39 százaléka Clintont támogatja, Pennsylvániában pedig – ahol 1988 óta nem tudott nyerni republikánus elnökjelölt – Trump támogatottsága 43 százalékos, míg Clinton a megkérdezettek 41 százalékánál népszerű. Ohióban a két politikai pillanatnyilag 41:41 százalékos népszerűséget tudhat magáénak.

Hillary Clinton kampánya azonnal reagált a közvélemény-kutatás eredményeire. Brian Fallon, Clinton kampányának szóvivője Twitter-bejegyzésben szövegezte le: „tudjuk, hogy a csata szoros lesz egészen a választás végéig, ezért továbbra is nagyon keményen dolgozunk. Trump komoly veszély”.

Egy másik felmérés is Clinton eddigi előnyének olvadását jelzi. A Marist közvélemény-kutató készített felmérést a regisztrált szavazók véleményéről, s az derült ki, hogy Clinton előnye országos szinten három ponttal apadt Trump előtt.

Június végén, a Fox televízió felmérése még hatpontos Clinton-előnyt mutatott. Forrás: MTI

Saban izraeli-amerikai médiamágnás és üzletember befektetési alapja, a chicagói dollármilliárdos Pritzker család, valamint több mint hétmilliós hozzájárulásával Soros György vezetési alapja volt. A filozófus végzettségű üzletember befolyását jelzi, hogy a nevével fémjelzett *nyílt társadalom ideológia* a Clinton által képviselt progresszív-szokuláris amerikai politika eszmei háttereként azonosítható.

Clinton a várakozások szerint novemberig akár egymilliárd dollárt is összegyűjthet kampánya finanszírozására. A helyzetet igazán groteszkké az teszi, hogy az elitista politikai szupergazdagok pénze mellé a szakszervezeti tagok 70 százalékát felölelő munkavállalói tömörülések támogatását is megszerezte – sokszor a tagság megkérdése nélkül.

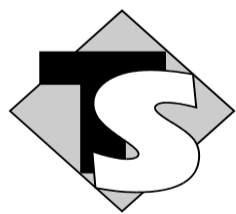
Miben bizakodhat Clinton a szilárd anyagi és szervezeti háttérén túl?

A politikai pályafutása során számtalan hazugságot kapott, a társadalom

mindössze 34 százaléka által pozitív személyiségnek tartott politikai dicsősége jórészt annak tulajdonítható, hogy sikerrel tüntette fel magát az elsősorban a kisebbségek körében komoly népszerűségnek örvendő Obama elnök örökösének. Obama ráadásul egy friss felmérés szerint az utóbbi három és fél évi népszerűségének csúcán van, az amerikaiak 51 százaléka van jó véleménnyel az elnök teljesítményéről. Jórészt ennek és az exelnök Bill Clinton szerepének tudható be, hogy a neoliberális Clinton tarolt az elmaradottabb, jelentős fekete és spanyol ajkú lakosságú déli és keleti parti államokban a demokrata előválasztáson. Kérdéses, hogy ez Trump ellen is elég lesz-e.

November 8-án a régi rend, a hanyatlóban lévő elitpolitizálás csap össze az artikulálatlan, de sok esetben érthető és jogos dühvel és elégedetlenséggel. A párviadal kimenetele az egész világ jövőjére döntő hatással lesz.

Szerző a Nézópont Intézet elemzője



TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

Meghajlás

Szép és felejthetetlen eseményen voltam a minap Debrecenben: nyolcvanfogorvostan-hallgatódiplomaátadó ünnepségét kísérhettem végig.

Egy olyan megállón álltam a járdaszélén, amelyre sokáig emlékeznek majd a szülők és a barátok, de mindenekelett maguk az ifjú hölgyek és urak, akik gyógyító „apostolnak” szegődtek az élet körforgásába. A diplomakiosztó ünnepségek ceremóniája változó, attól függően, hogy melyik országban, városban és egyetemen kapja kézhez a jelölt azt a dokumentumot, amelynek birtokában úgy érzi: a hódítás útjára lépett. Kanada híres műszaki egyetemén, Waterlooon például az okmány átvétele előtt a hallgató leterdel a rektor elé, és így hallgatja meg a tudós ember neki szóló elbocsátó üzenetét. Szép szokás. A térdepelő embernél nincs alázatosabb.

Debrecenben az a szokás, hogy a hivatalos beszédek meghallgatása után, egyenként szólítják a hallgatókat, akik a tradicionális talárban kísértálnak a pulpitushoz, kezet fognak a rektorral, megkapják a diplomájukat, majd kezdet szorítanak a dékánnal és a helyettes dékánnal is. Ezután, távozásban, megállnak a pulpitus melletti széksorok előtt, ahol a tanárok ülnek, és őket is köszöntik — meghajlással. A diplomások legtöbbször ezt sem felejtette el, de akadtak néhányan, akik fittyet hányva a tanári kar tagjaira, a három kézfogás után — meghajlás nélkül siettek vissza a helyükre. Mondhatnók, hogy lényegtelen gesztus az illendőség elmaradása, a szememben azonban — különösen ilyen felemelő pillanatokban — egyáltalán nem tekinthető annak!

Keresem a szavakat, hogy mivel magyarázható a köszönet, az udvariasság nyilvános hiánya. Izgalom, figyelmetlenség, fegyelmeztetlenség, vagy tán tudatosság az oka? Sosem hittem abban, hogy kétféle magatartás létezik: egy a nyilvánosság számára, egy pedig a magánéletben. Nem az számít, hogy udvariasak legyünk. Az számít, hogy udvarias ember hírében álljunk! A jellem pedig azoknak az értékeknek az együttese, amelyek az egyén magatartását vezérlik. Minden körülmények között, és minden időben. Az élet — ifjú hölgyek és urak — sok tonna fegyelem! Aki ezt nem fogja fel, boldogtalan emberként járja az ösvényeket.

Ajánlom a szóban forgó újsütetű fogorvosoknak Márai Sándor sorait: „Semmiféle magatartás nem jogosult, mely az emberi renden kívül akar felépíteni egyfajta életrendet és napi-rendet. Az ember számára a világ dolgainak és a cselekedeteknek addig van csak értelmük, amíg hatni akarnak az emberekre, s együttműködnek az emberi világgal. Ez az együttműködés lehet közvetlen és lehet közvetett. De saját érdekből senkinek sincs joga élni, igen, még alkotni (én teszem hozzá: gyógyítani) sincs joga.”

Kő András
(Magyar Hírlap)

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM**
2016. júl. 21-én
1 AUD = 214.61 Ft



Plácido Domingo Budapesten koncertezik augusztusban

Plácido Domingo tenor és vendégei ingyenes koncerten lépnek fel a budapesti Szent István Bazilikánál augusztus 10-én.

A spanyol tenor legutóbb februárban, az Operaházban rendezett Shakespeare-estély szírvendégeként lépett fel Budapesten.

Plácido Domingo fiatal tehetségek társaságában ad elő népszerű operáriákat, operett- és musicalrészleteket, valamint zarzuelákat – közölte a Müpa.

A rendezvényen az általa alapított Operalia énekverseny két felfedezettje, Angel Blue és Micaëla Oeste mellett Pasztricsák Polina szoprán, valamint Váradi Gyula hegedűs, a Virtuózok című klasszikus zenei tehetségkutató egyik idei díjazottja is fellép. Az esten a Magyar Állami Operaház Zenekara működik közre Eugene Kohn vezényletével.

Plácido Domingo augusztus 10-i fellépése a Szent István Bazilika előtti téren, rossz idő esetén a bazilika épületében lesz 20 órától. A várható nagy érdeklődésre való tekintettel az eseményt a tér körüli utcákban kivetítőkön is lehet majd követni.

Az ingyenes állókoncertre a szervezők fél nyolctól várják az érdeklődőket. Az eseménnyel kapcsolatos további információk a www.domingobudapest.hu oldalon érhetők el.

A világhírű tenor rendkívüli énekési és színészi képességei mellett karmesterként is elismert művész, az utóbbi években a Los Angeles-i Opera főigazgatójaként kamatoztatja tapasztalatait, valamint kiemelt figyelmet fordít a fiatal tehetségek felkutatására és támogatására is.

MAGYAR

Üvegpháron keresztül kékebb a víz

A balatoni nyár sokféle élményt tartogat — egyben azonban biztosak lehetünk, hogy mindenképp megtalálja a számára legszórakoztatóbb programot és a legszebb balatoni panorámát ugyanúgy, mint a legkedvesebb éttermet és a legígéretesebb balatoni bort.

Az idén sem lehet unatkozni a Balatonnál. Mindenekelőtt számos strand várja a kikapcsolódni vágyókat. Legnagyobb részük többet kínál a vízpartnál: igényes és sokszínű szórakozást, lédós partszakaszokat, gyermekprogramokat, sportolási lehetőségeket és extrém kalandokat — adta hírül az Itthon.hu turisztikai portál. Vizes élményekben azonban nem csak a Balatonban, hanem a balatonfüredi akvaparkban, Balatonboglár, Balatonlelle, Balatonszemes és Balatonfüred strandjainak élményfürdőiben is részesülhetünk. Kipróbálható az elektromos vízisípálya Siófokon, Vonyarcvashegyen és Balatonfüreden is. Az idén július 1-jén tartották a Kék Hullám Zászló strandminősítő megméretés eredményhirdetését. Háromcsillagos minősítést szerzett, azaz a Balaton legjobb strandjai közé tartozik a füredi Kisfaludy és Esterházy strand, valamint a csopaki és a balatonakali strand. De nem csak a vízben lehet élményeket szerezni, hiszen a tó környékén kitűnő borok érlelődnek, híres bortermő vidék, környékét érdemes ilyen szempontból is bejárni: Balatonfüred, Csopak, Badacsony, a Balaton-felvidék vagy a Dél-Balaton boraiban nem lehet csalódnai. A borvidékek településein már augusztusban csapra verik a hordót, és megkezdődnek a jó hangulatú borünnepek, ahol ízletes nedűkkel és gasztronómiai különlegességekkel várnak mindenkit. Mehetünk bortúrara is, Badacsonyban szervezett buszjárattal lehet végiglátogatni a pincéket és a környező tele-

Gyászjelentés

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szerető testvér,
Édesanya és nagyanya

Makk Rózsa

hosszú szenvedés után
visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.
Gyászoljak: gyermekei - Csilla, Huba és Zoltán Swain
és családjaik,
a Makk család és mindazok akik szerették.

Isten nyugtassa békében.
Szívünkben mindig velünk megmarad.

2016

Augusztus

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
1	2	3	4	5	6	7
Boglárka	Lehel	Hermina	Domonkos	Krisztina	Bereta	Ibolya
8	9	10	11	12	13	14
László	Emőd	Lőrinc	Zsuzsanna	Klára	Ipoly	Özséb
15 Nagyboldogasszony	16	17	18	19	20 Szent István ünnepe István	21
Mária	Ábrahám	Jácint	Ilona	huba	István	Hajnal
22	23	24	25	26	27	28
Menyhért	Bence Farkas	Bertalan	Lajos	Izsó	Gáspár József	Ágoston
29	30	31	„Akárhogy finanszírozza a civil szervezeteket Soros György, meg akárhogy próbál meg bemenni a médiába és hangulatot kelteni, az igazság az, hogy amit a nyugati országok menekültügyben ma csinálnak, azt a saját népük erőteljesen, növekvő számban és növekvő erővel ellenzi.” Orbán Viktor			
Beatrix	Rózsa	Erika				

HÍREK

püléseket. Autentikus élményt és finom ízeket ígérnek a helyi termelői piacok is, ahol mindent megtalálhatunk a házilag készített kecske- és juhsajttól kezdve a pikáns házi kolbászon, a lekvárok és különleges mézeken át egészen a kemencében sült ételekig. A friss, bizsergető újborokat családi pincészetekben, borteraszokon is meg lehet kóstolni, így a borok zamata a táj szépségével párosul. A poháron át nézve még kékebb a tó, még zöldőbbek a szőlőhegyek és még szebbek a fehér falú présházak és a hegy lábához húzó kis falvak. Mind a jellegzetes ételeknek, mind pedig a hozzájuk illő boroknak egyre több esemény, fesztivál, gasztronómiai ünnep igyekszik rangot adni — egyben kitűnő szórakozást, kikapcsolódást kínálva a vendégeknek. Fűreden augusztus 6-án kezdődik a hagyományos Balatonfüredi Borhét. Az egyedülálló természeti adottságokkal és kellemes, mediterrán jellegű éghajlattal rendelkező Balatonfüred 19. századot idéző városrésze számos látnivalót, nemzetközileg is jegyzett kiállítást, a Tagore sétány pedig kellemes sétát kínál. Fűred a balatoni vitorlázás központja — a parton interaktív vitorlázástörténeti kiállítóter és a balatoni akvárium várja a vendégeket. Frissítőként több kútnál is megkóstolható a szénsavas víz. Tihany Magyarország első tájvédelmi körzete, s mint ilyen, egyedülálló természeti környezettel várja vendégeit. Ebben kiemelkedő szerep jut az illatos tihanyi levendulának. A megszüpült hajókikötő és a nemzeti park, valamint a bencés apátság látogatóközpontjai teszi gazdagabbá a félszigetet. A Balatonnál 2015 végétől a 2016 nyaráig négy kikötővel bővült a vitorlázóhálózat. Előbb Vonyarcvashegyen nyílt meg a Vonyarc Marina, majd ezt követte májusban Balatonfenyves és Alsóörs kikötője, ahol minőségi élményvitorlázásban lehet része annak is, aki ott bérel hajóhelyet, de annak is, aki egy jacht- vagy vitorlázókirándulásra fizet be.

A balatoni nosztalgiahajóknak tavasztól őszig tart a szezon. A Balatoni Hajózási Zrt. jóvoltából többféle hajóprogramon is részt vehetünk, a Kristinus borbirtok borkóstoló nosztalgia hajóprogramjaitól kezdve egészen a sétahajózásig. Tavaly adták át a nagyközönségnek az eredeti tervek alapján újra felépített Kisfaludy gőzöst, amely Balatonfüred kikötőjéből viszi kirándulni a vendégeket.

SZENT LÁSZLÓ EMLÉKÉVE LEHET 2017

Közép-Európa történelmi keresztény hagyományainak és a magyarság öntudatának erősítése érdekében 2017 Szent László-émlékvé nyilvánítását kezdeményezte a Báthory-Bem Hagyományőrző Egyesület — jelentette be tegnap a szervezet elnöke, **Okos Márton** erdélyi közíró.

Az elképzelését már most többen támogatják, így például Lomnici Zoltán, az Emberi Méltóság Tanácsának elnöke, számos hazai és határon túli község, valamint civil szervezet. Okos Márton hangsúlyozta: Szent László Erdély és a magyarországi lengyelek védőszentje, ereje, erkölcsössége, katonai és államférfiúi fellépése pedig a ma embere és politikusa számára is példaértékű. Szerinte az emléket időszerűvé teszi, hogy jövőre lesz **Szent László koronázásának 940. és szentté avatásának 825. évfordulója.**

Mintegy aktuálisabb indokként a kezdeményező kiemelte, hogy a Szent László-émlék nemcsak a sok évszázados magyar-lengyel barátságot erősítheti, de a visegrádi együttműködés előtt is további egyházi és kulturális távlatokat nyithat a jelenlegi, népvándorlással terhelt időkben. A szigorú törvényeiről és lovagiasságáról híres Árpád-házi király Lengyelországban született, a Kárpát-medencében tevékenykedett, Nagyváradon és Zágrábban püspökséget alapított, majd Szlovákiában halt meg — személye tehát összeköti Horvátországot, Romániát és a visegrádi országokat — fűzte hozzá.

Lomnici Zoltán ugyanakkor arról beszélt a sajtótájékoztatón, hogy a múlt az a szilárd talaj, amelyre a jövőt építhetjük, ezért fontosnak tartja, hogy minél többen csatlakozzanak Okos Márton kezdeményezéséhez, amihez egyébként a kormány támogatását is szeretnék elnyerni. Utalt rá, hogy bizonyos körök sze-

rint ez a fajta gondolkodás idejétmúlt, ám ő úgy látja, hogy a történelmi hagyományok ápolása erősíti az országot, valamint az anyaországi és a határon túli magyarság közötti köteléket is.

NAGYON GYORSAN ELKELNEK IDÉN A JOBB LAKÁSOK

Az év első felében is folytatódott az ingatlanpiac pezsgése, a jobb lakások alig egy-két hónap alatt vevőre találtak. Az átlagos értékesítési árak kis szünet után némileg ismét emelkedtek.

Kiemelkedő a forgalom az ingatlanpiacon, és bár kevés az érdeklődő, de komoly a vételi szándékuk — állapította meg 2016. első félévi elemzésében a Duna House (DH). Az ingatlanközvetítő cég becslése alapján január-júniusban mintegy 2 százalékkal több adásvétel történt, mint egy éve ugyanekkor. Az első negyedéves „pihenőt” követően a második negyedévben folytatódott a 2014-ben kezdődött áremelkedés, igaz, reálértéken még mindig alacsonyabb az árszint, mint a válság előtt, 2008 első negyedévében volt.

Budapesten továbbra is az V. kerület a legdrágább, ahol 689 ezer forintra nőtt a téglalakások négyzetméterenkénti átlagára. Kicsivel félmillió forint fölötti átlagárak jellemezték a II., a XII., az I. és a VI. kerületet is. A legolcsóbb a XXIII. kerület, ahol az átlagos négyzetméterár 206 ezer forint körül alakult. Háromszázezer forint fölött keltek el a panelek lakások a III., a IX., a XI., a XIV. és a XVI. kerületben, a XIII. kerületben 354 ezer forint volt az átlagárak. A XVIII. kerület a legolcsóbb, itt egyzetméterenként 216 ezer forintba kerül átlagosan egy panel.

Vidéken az első hat hónapban Győr-Moson-Sopron megyében vették a legmagasabb átlagáron (323 ezer forintért) a téglapítésű lakásokat, amivel a második legdrágább Veszprém megyét (297 ezer forint) is jócskán megelőzte a régió. A DH szerint a másik véglet Tolna, ahol mindössze 124 ezer forintos négyzetméteráron keltek el a téglalakások. A panelek átlagára Győr-Moson-Sopronban 239 ezer forint, Hajdú-Biharban 224 ezer forint emelkedett. Kétszáz ezer forint körüli négyzetméterárak jellemezték Pest és Veszprém megyét, a legolcsóbban Borsod-Abaúj-Zemplénben (107 ezer) és Jász-Nagykun-Szolnokban (109 ezer) keltek el a panelek.

A fővárosi kerületek többségében három hónapon belül elkelt egy-egy ingatlan. A téglalakásokat a meghirdetéstől számítva átlagosan 45 nap alatt megvették a XVII. kerületben, de nem kellett sokkal többet várniuk az eladóknak a VII., a XIX. és a XX. kerületben sem. Békés, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Tolna és Vas megyében három-három hónap alatt elkelt egy-egy téglalakás, míg a paneleket Bács-Kiskunban, Hajdú-Biharban és Szabolcs-Szatmár-Beregben két hónapon belül eladták.

A NSW-i Magyar Szövetség augusztusi eseménynaptára

- Hétfő** NSW-i Magyar Szövetség Tanácsulása 18.30 Magyar Ház, Punchbowl
- Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning
- Szombat** Katolikus szentmise 18.00 órakor; Karitás vacsora, Mindszenty Otthon, Ashfield. Bográcsos bál DMSZ, Glend.
- Vasárnap** Cserkész piknik és vásár Cserkész Otth. Flemington
- Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning
- Szombat** Szent István Bál H. Social Club, Edensor Park.
- Vasárnap** Szent István ünnepély: Ökumenikus Istentisztelet 11.30 Uniting Church, Strathfield. Ünnepi ebéd 13.30 majd Ünnepi műsor 14.30 Magyar Ház, Punchbowl. Tagsági ebéd, DMSZ Glendenning
- Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning.
- Szombat** Cserkész összejövetel – Szent István tábornok Cserkész Otthon, Flemington
- Vasárnap** Szent István ünnepély, piknik – DMSZ Glendenning
- Péntek** Családi vacsora DMSZ Glendenning.
- Szombat** Magyar Iskola Bál – DMSZ Glendenning
- Vasárnap** FMSZS Közgyűlés, 60 éves évf. előkészítése Magyar Ház, Punchbowl

- ***
- Minden vasárnap**
11.30 Református Istentisztelet Uniting Church, Strathfield
10.30 Katolikus szentmise Szent Erzsébet Otthon, Dean Park
- Minden szerdán:** 20.00 Kengugró Táncsoport, táncpróba Uniting Church Hall, Miller Str. Kingsgrove
- Minden hó harmadik szerdáján** -Szórakoztató est Magyar Karitás, Ashfield
- Minden hónap második és negyedik csütörtökén**
Irodalmi eladások Magyar Karitás, Ashfield
- Minden szombat:**
8.30 Magyar középiskola 7-12 osztályig Bankstown Girls High School, Mona Str. Bankstown
12.15 Magyar általános iskola ovoda – 6. osztály Homebush West Public School, Exeter Rd. Homebush
14.30 Magyar cserkészlet Melville Res. Hampstead Rd. Flemington
17.00 Kodály Táncsoport, táncpróba Melville Reserve, Hampstead Rd. Flemington

Bővebb tudnivalók a szervezetek hirdetésében találhatók

Meghívó

a NSW-i Magyar Szövetség

2016. augusztus 14-én vasárnap du.2.30 órai kezdettel rendezi

Szent István királyunkról való ünnepélyes megemlékezését

A megemlékezés ünnepélyes **Ökumenikus Istentisztelettel** kezdődik de 11,30-kor a Uniting Church, Carrington Ave, Strathfieldben, azt követően **ünnepi ebéd** du 1.30-kor a Magyar Házban 1 Breust Place, Punchbowl (bejárat Highclare Ave)

Ünnepi beszédet mond Magyarország Nagykövetsége részéről

Dr. Tóth Ferenc elsőbeosztott diplomata ideiglenes ügyvivő

Az ünnepi műsort a KCSP ösztöndíjas fiatalok és a Katolikus Közösség tagjai adják

Műsorvezető: **Gruber Enikő**
Kenyér és asztali áldást mond
Ft. Lédeczi Dénes atya

Belépődíj ebédrel együtt 25 dollár
Helyfoglalás, ebéd rendelés:
Czibere Kata: 0447 371 765
Székely Erzsébet: 0450 004 223

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS

Dr. Livia Tonge Principal

PERSONAL INJURY LAWYER

NO WIN, NO FEE

A LEGNAGYOBB HOZZÁÉRTÉSSSEL ÉS GONDDAL VEZETJÜK LE

JOGI ÜGYÉT BÁRMILYEN BALESETI KÁROSODÁSÁVAL

KAPCSOLATBAN.

MAGYARÚL ÉS ANGOLÚL BESZÉLÜNK

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: 9670 5504

Fax: 9602 5615

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal.

Forduljon bizalommal:

Dr. Horváth Anna

e-mail:

drhorvatha@yahoo.com

fax: (0011) 36-1-4038503

Mintha ez a bolygó egyre inkább szakadékokkal szabdalta égitest lenne.

S most nem a mélységek tengeri árkokról, folyó vájta hatalmas kanyonokról, félelmetes morajlással mozgó tektonikus lemezekről beszélnek. Sokkal inkább a köztünk, emberek közt egyre mélyülő szakadékokról. Nem is a szociális különbségekről, az anyagi lehetőségek elképesztő különbözőségeiről. Nem a földrajzi, klimatikus, gazdasági és egyéb eltérésekről. Még csak nem is a háborúkról, amelyekben ma együtt éljük a 21. század birodalmi manővereit az őskor törzsi népiertésainak rettenetével.

Hasonló szakadékok, amióta a civilizáció létezik, voltak. Sosem volt szinkron Európa és Amerika, Afrika és Ázsia között, de még Athén és Spárta között sem. De az egyes civilizációk szervesen fejlődtek, a generációk egymás tudására építettek, egymás teljesítményét tisztelték, meséiket, legendáikat továbbadták. Persze voltak vagdalkozások, minden múltat megtagadások, közülük a jakobinusokét – nagy szerencsére a világnak – Napóleon terelte kordába. A másikat, a marxista kommunista világboldogítást nem lehetett kordába terelni, ha csak nem gondolja valaki, hogy Sztálin tette ezt meg a „modernizáció” jegyében... A kommunista uralom mély szakadékot vágott a Föld nevű bolygó felszínébe, s bár megbukott, mintha a szakadék még mindig ott tátongana

Áttetsző pallón

mellettünk. Úgy tűnik, csak valami áttetsző vékony pallót fektettek le 1990 táján a szakadék fölé. Aki soha nem járt a szakadék szélén, nem is lát át a pallón, átsuhanva a schengeni határokon. De mi, akik itt élünk, látjuk a mélységet. Nem csak képzeljük. Az akasztófákat, a lágereket, a megalázott emberek megfagyott tekintetét. Halljuk lentről a panaszos hangokat, a milliónyi áldozat sóhaját, halljuk a hazugságok szólóait, az átkokat. Ezek ma is sok arcról tépik le a mosolyt.

Ez az álcázott szakadék ott húzódik, ahol valaha a vasfüggöny. Mi betemetnénk. De mintha Bécsben már nem értenék a mélyről jövő hangokat, és ami még érthetlenebb: Berlinben sem. Hacsak nem úgy gondolják, hogy a szakadéknak ott a helye, amíg világ a világ. Bécs tíz évvel a második világháború után megszabadult a kommunizmustól, Berlin negyvenöt év után. Úgy tűnik, mindkét fővárosban tessék, hogy ők a szakadék „innenső” oldalán vannak, Közép-Európa, és ami attól keletre van, az a „túlsón”. Berlin olyan erős és pragmatikus lett, hogy a szakadékot rakosgathatja is. Európa jövője ez: marad-e a szakadék – amint Berlin és Bécs ma még akarja – vagy betemetjük. Mementónak sem kell. Európa határai máshol vannak. Nem

Nagyecsk és Kismarton között. Ha egy magyar munkás ugyanarra a munkára képes a német cégek magyarországi gyáraiban, mint egy német valahol Bajorországban, a szakadéknak el kell tűnnie. Márpedig képes. De képesnek kell lennie átlagban minden magyar munkásnak. Tanárnak, tudósnek, aszfaltozóknak, vízvezeték-szerelőnek, adminisztrátornak, gazdának, pincérnek, sofőrnek, szakácsnak, orvosnak, sőt még politikusnak és szakszervezeti aktivistának is. *Képes? Rengeteg értéket, munkát, anyagot hordtunk mi már abba a szakadékba. Még többet vittek tőlünk a szakadékon túlra. De az ároknak alig csökkent a mélysége.*

Hogy mi ennek az oka? Talán egy másik szakadék, amely itt, Magyarországon közöttünk húzódik, és nemhogy csökkenne a mélysége, de egyre mélyül. Ennek a szakadéknak a feltöltése a magyar humán intelligencia dolga. A mi dolgunk, hogy a generációk emberöltőkön át természetes igénnyel adják át tudásukat egymásnak. Egymásnak, mert ma olyan kort élünk, hogy a korábbi generációnak is tanulnia kell az újabbtól. És mindig tanulni, akitől lehet. Akkor tudjuk betemetni az átkozott szakadékokat. Ehhez kell a „bölcész” is, a

„realista” is. Nem térül meg látványosan a „ráfördítött költség”, de ezerszer, ha közös a célunk. Nem kár a harcért!

Az elmúlt évszázadban gyakran megszakadt kontinuitás helyreállítása most a forradalmi cél. Megkönnyíti a dolgot, ha létezik a család, az embernek vannak szülei és vannak gyerekei. Van füle, hogy hallja a hangot, van szeme, hogy lássa a gyönyörű kék eget. Zenét, filmet, festményt, fotót, a természet csodáit. S legyen mit meglátni. Legendákat, szimbólumokat, katedrális pompájánál átszellemültebb kápolnákat. Ez a folyamatosság megtört. És töretik ma is. Túl gyorsan és drasztikusan változtak az ízlések, túl távol kerültek egymástól a generációk, túl sok volt az értelmetlen harc, a tiltás, a pofon, a megvetés, még az ok nélkül lázadás is.

A rombolás. A politikai- és kulturárharc, amelynek lényege a kulturálatlanság. Káosz alakult ki, amelynek vége mindig a megértés teljes hiánya. Magunk megértéséé is. Meghasonlás.

Nagyapám a magyar nótát szerette. Én nem. De azt szerettem, ahogy a bognárműhelyben a fával bánik. Apám **Vámosi Jánost** kedvelte. Én nem. De azt szerettem, hogy erdőben, szabad tűzön készíttük el az ebédünket. Én a **Led Zeppelint** kedvelem, de ma már **Elvist** is. A kisebbik lányom **Jared Letót** szereti, én nem. De azt szeretem, hogy világcsavargó, az egész világot látni akarja, és a világegyet sem hagyja itt a szülőföldjét. *Hogy bennem mit lehet szeretni?*

A hetvenhármas Zeppelint, vagy a hetvenhetes Elvist? Majd kiderül. Elérzékenyülni a nagylányommal tudok igazán, **Mária unokám** szeret bennem valamit, amit csak úgy tud kifejezni, ha potyognak a könnyei, amikor elmegyek. Ezek felett a szakadékok felett is áttetsző pallók vannak, de lent egymást látjuk és az se baj, ha Elvist hallgatom, és ásítasz.

Vannak szakadékok, amelyeket nem lehet eltüntetni. De minden embernek, aki a gondolatot, a tehetséget megérti, megérzi, nyert ügye van. S ha ilyenek leszünk, nyert ügyünk van minden szakadékkal szemben. Még az évekkel, az idővel szemben is. A sablonok és

béklyók nélküli ember tud szeretni. És kap is szeretetet.

A sablonokat kell legyőzni. A beidegződéseket. A „gyakorlatot”. A „mindig így csináltam” ezernyi csapdáját.

Az ízlés ezerszínű s akár gondolatát is összeállhat. A gondolat felfoghatatlan sokaságú, de csak egymásba fűzve érdekes. Különbözik csak ideológia, jobb esetben filozófia. A magyar nagyon érzi a különbséget. Nálunk a költőt tartjuk a legnagyobb becsben, de csak ha nem ideológus. Rajongó nép vagyunk, és néha megfeledezzünk arról, hogy minden egyes munkát költői hivatástudattal kell végezni. Ez az, amit tudnak a nagy szakadék túloldalán. Mert arrafelé nem szakították szét erőnek erejével a generációk átöröklődő tudásának szötteit. Nem volt „kuláklista”, kollektivizálás, totális államosítás, egész társadalmi rétegek likvidálása, amelyek közül mennyire hiányzik ma is a mi „csökevényes” magyar polgárságunk!

S aztán nem volt mindennek a primitív tükkörképe spontán és egyéb privatizációval, „kárpolitással”, földárveréssel. A múlt értékes szötteit, díszes selyempalástját csak az tudja folytatni, aki a varrást, szövés, hímzés mesterségét ismeri. A legfontosabb feladat ennek a kontinuitásnak a helyreállítása, vagy újrateregetése, ha kell.

Mindez Esztergomban jutott eszembe, a Bazilika kupolája alatt, gyönyörű főpapi palástok előtt elámulva. A hatalmas panorámaablakon át alig láttam a mesterségesen vájt szakadékot, amely a Duna sodrának közepén van. És mégis, az most egy másik ország. Ha ezt a szakadékot betemetjük – a híd megépült! –, majd betemetjük azt a nagyobbat is. Sorsközösség áll fenn a Duna táján. Mindenkinek javasolom, hogy jöjjön ide fel, és aztán gyalog bandukoljon el **Babits Mihály** házához, tekintsen le a városra és a bazilikára, és szálljon magába egyetlen hosszú pillanatra. Sárgabarackot már nem rázhat a meggyötört fáról. Ez az én privilégiumom volt. A szürke falra viszont már egyikünk sem írhatja fel a nevét.

Szerencsés Károly
(Magyar Hírlap)



A VIKTÓRIAI MAGYAR TANÁCS

műsoros vacsorát rendez

három táncsoport szereplésével

2016. Augusztus 6-án, Szombaton 18 órától
a Magyar Központ Ifjúsági termében
760 Boronia Rd Wantirna

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója tiszteletére tervezett Nagyszabású

1956-2016 EMLÉKHÉT javára

A műsor után **Ági és Pityu** tánczenéje szórakoztat

Belépőjegy egységesen **30 dollár**
12 éves korig ingyenes
gazdag tombola
a jótékonyági rendezvény adományozóit külön elismerjük

Jegyrendelés **Fodor Jolka** telefonszámán:
5996 4006



Tabulam & Templer Homes for the Aged
31-41 Elizabeth Street,
Bayswater VIC 3153

- * Kulturálisan megfelelő öregotthon európai származású emberek számára
- * A legmagasabb államilag hitelesített színvonal
- * Alacsony és fokozott mértékű támogatás
- * Rövid tartózkodási szolgáltatás
- * 24 órán keresztül támogatás
- * Frissen készített ételek magyar szakács által
- * Több nyelven beszélő személyzet
- * Állatbarát környezet
- * Rendezvények és jó életmód programok

Több információért vagy helyszín túráért, kérem forduljon
Simo Évához a (03) 8720 1300 telefonszámon
www.ttha.org.au



Nincs olyan, aki valakinek ne hiányozna.

Tavaly 252 ember halt meg útjainkon. Mindegyik valakinek az apja, anyja, gyereke vagy barátja volt. Nincs olyan útjainkon, aki valakinek ne hiányozna. De ha együttműködünk, elérhetjük célunkat, hogy ne legyen egy haláleset se, és komoly sérülés se. További tájékoztatásért keresse fel ezt a címet: towardszero.vic.gov.au

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK -

2017-es tanévre a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem. A tanintézetben kezdődnek a beiratkozások.

Az alapképzésre meghirdetett 3010 helyből 505-öt, a mesterképzésre meghirdetett 390 helyből 166-ot ajánlanak tandíjmentesen. Ezeket a helyeket a legjobb eredményeket felmutató diákok foglalhatják el. A fennmaradó helyeken tanuló diákoknak költséghozzájárulást kell fizetniük. A magyar állam által fenntartott erdélyi egyetem csíkszeredai, marosvásárhelyi és kolozsvári karán, valamint sepsiszentgyörgyi kihelyezett tagozatán 31 alapképzésre és 12 mesterképző szakra lehet jelentkezni.

Dávid László, az egyetem rektora elmondta, újdonságnak a kolozsvári karon induló környezettudomány, környezeti monitoring mesterszak számít, amely elindítására az Eötvös Loránd Tudományegyetemmel (ELTE) kötött megállapodást. A rektor hozzátette, reményeik szerint a 2017-2018-as tanévtől indíthatják el Sepsiszentgyörgyön az erdész-mérnök-képzést.

A rektor elmondta: az egyetem legtöbb szakán felvételi vizsgát is tartanak. Ezzel szeretnék kiszűrni azokat a diákokat, akik beiratkoznak az egyetemre, aztán az első év során elmorzsolódnak. Továbbra is várják a kolozsvári fotó- és filmművészet szakra

a Kárpát-medence más országaiból származó hallgatókat. Tavaly pályázati forrásból biztosították öt külföldi diák tanulmányi költségeit, de nem volt jelentkező. Megjegyezte, az egyetemnek van pár tucat magyarországi diákja is, akik többsége erdélyi származású, Magyarországra telepedett hallgató.

Dávid László szerint pár román anyanyelvű diákja is van az egyetemnek, akik számára román nyelvű felvételit is szerveznek. „Ha vállalja valaki, hogy megtanulja a magyar nyelvet, és ezen a nyelven tanul, akkor mi segítjük ebben. Ha románok, vagy vegyes családokból származó fiatalok is vállalják azt a szellemiséget, amit a Sapientia képvisel, azzal mindenki nyerhet” — jegyezte meg a rektor, aki hozzátette: *ebben a tanévben két épülettel gazdagodik az egyetem. A marosvásárhelyi campusban épül egy olyan épület-szárny, amelynek a földszintjén étkezdét, az emeletein pedig tantermeket rendeznek be. Emellett egy kutató-innovációs-fejlesztő központot is építenek Marosvásárhelyen.*

Albánia gazdasági léte szinte elképzelhetetlen a külföldön dolgozók pénze nélkül. Érthető, hogy az otthon maradtak körében a száz százalékot közelíti az Európai Unió népszerűsége. Csak köszönettel és hálával tartozunk

külföldön dolgozó honfitársainknak — mondta **Edi Rama** albán kormányfő a Magyar Nemzet kérdésére a tiranai miniszterelnöki hivatal egyik tárgyalótermében. A szocialista politikus — aki az Európai Bizottság szervezésében Albániába látogató uniós újságíró csoportnak megmutatta a saját rajzaival kitépített dolgozószobáját is — külön kiemelte, hogy a néhány évvel ezelőtti gazdasági válság idején életbevágó volt az albán talpon maradás szempontjából az uniós országokban munkát vállalók anyagi hozzájárulása.

Mint arról tájékoztattott, általában a balkáni állam GDP-jének 15-16 százalékat teszi ki a családoknak hazaküldött pénz. — Többet költöttek az itthon maradt gyerekeik oktatására, mint azt az állam tette — ismerte el a kormányfő. **Edi Rama** hozzátette azt is, *az anyagiakon kívül sokat jelent az a tapasztalat, amit a nyugati világban élő albánok szereznek, s hazatérve hasznosíthatnak.*

A Magyar Nemzet felvetésére, hogy van-e valamilyen stratégia a külföldön dolgozó fiatal albánok hazacsábítására, a kormányfő elmondta, illúzió lenne azt hinni, hogy tervekkel, programokkal jelenleg megállítható vagy megfordítható lenne ez a folyamat.

Az 1990-es rendszerváltás után Albánia mintegy egymillió főt veszített

lakosságából, ami azt jelenti, az ország közel egyharmada idegenben keresi boldogulását. A mostani menekülthullám örvén az albánok egy újabb hulláma próbálkozott politikai menedéket kérni Németországban.

Az ottani egyhavi segélyből az Albániában maradt család egy egész évet kihúz — mondták helyiek Tiranában. A német hatóságok viszont gyorsan gátat vetettek az albániai gazdasági migránsok térnyerésének, Albániát biztonságos állammak minősítették Berlinben, majd hazatoloncolások sorra vette el kedvüket az újabb portyától.

A menekültválság okozta káoszban az Európa-szerinte hírhedt albán bünszövetkezetek is igyekeztek szerencsét próbálni, ez is lépésre készítette a németeket. Voltak olyanok is, akik maguk választották a hazatérést. Főleg a válság sújtotta Görögországból. Becslések szerint mintegy százhusz ezren költöztek vissza a szomszédos országból, igaz egy részük azon nyomban Németország felé vette az irányt.

Tény ugyanakkor, hogy aki végleg hazatér, az hatványozott értéket jelent Albániában. Először is legalább egy idegen nyelvet beszél — ezt tapasztalhattuk Tiranába járva. A külföldi vendégmunkán összegyűjtött pénzből hazai vállalkozásba fogó albánok sokat emelnek az idegenforradalom színvonalán. Megtanulták az olasz vagy görög vendéglátás minden csínját-bínját, senki eredményei kézzelfoghatók az albán főváros pezsgő belvárosában. Ebből a szempontból Albánia máris az Európai Unió része.

Ami pedig a hivatalos tagságot illeti, marad az igyekezet és a remény. Brüsszelnek sehol a kontinensen nincs akkora népszerűsége, mint Albániában, ahol a lakosság kilencven százaléka támogatja országa uniós integrációját.

Még évekig forgalomban maradhatnak egyes hormonkárosító vegyszerek, mielőtt be lehetne tiltani őket, ha az uniós tagállamok elfogadják az Európai Bizottság tervezetét. Környezetvédők szerint ez újabb jele annak, hogy Brüsszel a transzatlanti szabadkereskedelmi megállapodás tető alá hozása érdekében kész kockára tenni az emberek egészségét.

Meddőség, cukorbetegség, rák: komoly egészségügyi és környezeti károkat okozhatnak azok a hormonhatású anyagok (számuk sok ezerre tehető), amelyek betiltásának vagy korlátozásának lehetőségét épp most próbálja megakadályozni az Európai Bizottság. A testület június közepén közzétett jogszabálytervezetében azokat a kritériumokat sorolja fel, amelyek alapján egyértelműen azonosítani lehet a hormonrendszert károsító, angol rövidítéssel EDC-anyagokat. — Ebben azonban olyan, szinte teljesíthetetlen bizonyítási kényszert ír elő, amely alapján még a közismert hormonkárosítókat sem lehetne betiltani — mondta lapunknak **Simon Gergely**, a Greenpeace kelet-közép-európai vegyi anyag-szakértője.

A tervezet ugyanis a következőképpen fogalmaz: vegyi anyagot csak akkor lehet hormonkárosítóként minősíteni, ha ezt minden kétséget kizáróan bizonyították. Ezzel a bizottság elveti azt a korábbi meghatározást, miszerint az EDC-nyaggá nyilvánításhoz már az is

elég, ha csak felmerül a káros hatás lehetősége, gyanúja. Egy másik szó-cserének is súlyos következményei lehetnek. A szöveg eddig úgy szólt, hogy a hormonkárosító anyagot akkor lehet mégiscsak engedélyezni, ha például olyan zárt termelési láncban használják, ahol az emberek nem is érintkeznek vele, vagyis kitettségek mértéke elhanyagolható. A bizottság azonban a kitettség (exposure) szót kockázatra (risk) változtatná, ami szintén gyengíti az uniós szabályozást.

— Kiherélték a korábbi szöveget, így a brüsszeli tervezet ebben a formájában rossz irányba tett lépésként értékeljük — vélekedett **Simon Gergely**. Megdöbbenőnek tartja a Magyar Természetvédők Szövetsége is, hogy az EB néhány kulcsfontosságú szó kicserélésével olyan javaslatot tett le az asztalra, amelynek következményeként egy adott vegyi anyag évekig rombolhatja az emberek egészségét, illetve környezetet, mire be lehetne tiltani. Ez alapján például az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által rákkeltőnek minősített glifozát gyomirtó — amelyet a hírhedt multinacionális biotechnológiai vállalat, a Monsanto fejlesztett ki — is csupán lehetséges hormonkárosítóként minősülne, s ez alapján nem is lehetne betiltani.

Az európai fogyasztóvédelmi szervezet (BEUC) szerint ez a megközelítés szemben áll az elővigyázatosság uniós elvével, és megerősíti azokat az aggályokat, hogy a bizottság amerikai nyomásra és az éppen ma folytatódó, a transzatlanti szabadkereskedelmi megállapodásról (TTIP) szóló tárgyalások érdekében lazítja fel a hormonkárosító vegyi anyagokra vonatkozó szabályozást. Washington egyébként már jó ideje hangoztatja, hogy az uniós vegyi szabályozás szükségtelen mértékben hátráltatja a globális kereskedelmet, és ez ellentétes a TTIP célkitűzéseivel.

Az előzmények ismeretében egyébként várható volt a bizottság álláspontjának puhulása. Bár az Európai Unió rendeletei már 2009 óta kimondták, hogy 2014-től tilos hormonhatású növényvédő szereket, rovarirtókat engedélyezni, az ehhez szükséges egységes kritériumrendszer még nem sikerült megalkotni. Az Európai Bizottság ugyanis — a TTIP-tárgyalások árnyékában — már csaknem három éve bojkottálja a betiltást lehetővé tevő jogalkotást. A késlekedésért tavaly az Európai Bíróság, idén tavasszal pedig az Európai Parlament marasztalta el a bizottságot, Svédország pedig májusban pert is indított ez ügyben — fejtette a Greenpeace szakértője. A tét ugyanis nem kicsi: független tanulmányok szerint a hormonhatású szerek évente 157-288 milliárd eurós egészségügyi kárt okoznak az EU-nak, csak ez a tétel az uniós GDP-jének 1,2-2 százalékát emészti föl. Az egyes növényvédő és rovarirtó szerek (a glifozátalapú gyomirtó engedélyt épp mostanában hosszabbította meg újabb 18 hónappal Brüsszel) mellett ilyen hatóanyagok mutathatók ki számos élelmiszerben, műanyagban vagy kozmetikai termékben is. Különösen veszélyes például a biszfenol A vegyület, amelynek használatát már sok helyütt — így hazánkban is — betiltották a cumisüvegeknél, de a műanyag tárolóedényekben még megtalálható.

MEGHIVÓ

A Regnum Szövetkezet vezetősége szeretettel hívja és várja honfitársait

2016. július 31.-én 12 órakor
Magyar Központ Nagytermében
(760 Boronia Road Wantirna)
tartandó

EBÉDRE

11 órakor Ökumenikus Istentisztelet

Három fogásos ebéd
Gazdag tombola

Jegyek felnőtteknek \$35
Gyermekeknek 12 éves korig \$15

Jegyrendelés: Pál Zsuzsa 9873 1508 vagy 0414 988 125

A nap tiszta bevételét a Szent István Ökumenikus Templom javára fordítjuk



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriái kerület lelkipásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.reformatus.com.au

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2016. július 31-én vasárnap de. 11 órakor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Református
Templomban

Igét hirdet: **Nt. Dézsi Csaba**

121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik
megálló (az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától EBÉD, a Bocskai

Nagyteremben, (Watkins St.bejárat)

**Minden kedden de, 12. órától Bibliaóra
a Bocskaiban Mindenkit szeretettel
várunk!**

NSW. SYDNEY

2016. július 31-én vasárnap de. 11.30 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermeknek is
Istentiszteletet** tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket,
hogy hozzák el a kicsinyeiket.

Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA) 2016. július 31-én de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt.Szabó Attila**

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA,**

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2016 július 31-én vasárnap de. 11 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a

Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave.Marsden

GOLD COAST — ROBINA

2016.(minden hónap első vasárnapján) Július
du. 2 órakor Bibliaóra

2016.július (minden hónap harmadik vasárnapján)
du. 2 órától Istentisztelet

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

Istentisztelet és magyar nyelvű játszó csoport Presbyterian Church Cottesloe
Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane minden hónap második vasárnapján
de. 11.30 órától **Istentisztelet**

és Magyar Nyelvű játszócsoporthoz gyermekeink számára

Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrinc**

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ez alkalommal szeretettel várunk mindenkit.

vallási megkülönböztetés nélkül

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

A disznótoros ebéd a Bocskaiban itt kezdődik, szorgalmas, önkéntes csapattal,
akik ez évben is vállalták a hurka és kolbász előkészítését.

Nem kis feladat, de szívesen végzik. A gyülekezet nevében köszönjük szépen.
Isten tartsa meg jó szokásokatokat.



Az egész csapat: Oláh Ernő, Basa Jóska és Rózsika, Nt. Dézsi Csaba, Szatmári Juci,
Szőke Kati, Oláh Irén és Horváth Anna



Készül a kolbász... Szatmári Juci, Horváth Anna, Basa Rózsika, Oláh Irén



Készül a hurka... Oláh Ernő, Szatmári István és Juci, Horváth Anna

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítottam (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztílamom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (*dudacserepeit*) átcentezem, a törött cserepeket, mind kicserélem vagy lera-gasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab víz-csatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

AUGUSZTUSTÓL KIADÓ egy, a hálószobák kivételével teljesen bebutorozott 5 hálószobás, két fürdőszobás, két WC-s és két nappalis házban három szoba. Csendes, családias kerület (Langwarrin), 10 percre a frankstoni tengerparttól, 5 percre a Karingal Hubtól és az EastLink a Monashba való ki/be csatlakozási pontjától. Ideális házaspárnak vagy egyedülálló férfinak vagy nőnek egy barátságos, tiszta háztartásban. Heti bér \$170.-, a költségek nélkül. Bővebb felvilágosítás tel.: 0419 197-962 vagy Skype Justin.varga79.



Melbourne Melbourne Melbourne

Sonkavásár GRÜNER HENTESÜZLET *Delicatessen*

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.
Grüner Péter és munkatársai várják önöket az új évben is

BEJÁRÓ TAKARITÓNÓT keresünk heti 2-3 napra (hétfő, csütörtök és péntek) Caulfield-i otthonunkba. Csak megbízható, szorgalmas és gyakorlott személy jelentkezését várjuk. Kérjük hívja a (03) 9525-8408 számot.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokát, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. **SCHWARCZ PAPAN**, 458 Glenhuntly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

BELLA MARINA magyarul beszélő ügyvédnő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

- * Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
- * Örökség ügyek
- * Ingatlan adás-vétele és bérlése
- * Ingatlan vétel finanszírozása
- * Váloperek és családi ügyek
- * Pereskedés
- * Követségi hitelesítés

Fogadok ügyfeleket **CAULFIELDI** irodámban
Bambra Rd. Caulfield Victoria 3162
Telefon: (03) 9505-4999 Fax: (03) 9505-4899
E.Mail: marina@bellalawyers.com.au



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote ☎
1300 789 322
www.ossworldwidemovers.com

Sydney Sydney

VÍZ- és GÁZVEZETÉK szerelő. Ed Wettenhall. Gyors, pontos, olcsó. Wettenhall Plumbing Lic. No. 102602 Mobile: 0400 059-290

BOYD VARJU & ASSOCIATES
Magyarul beszélő könyvelő / adószakértő adók, nyugdíjak, vállalkozások, befektetések. Mi jövünk Önhez. Varju Péter 0431 133-550
boydvarjuassociates@gmail.com

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

Magyar állampolgársági és útlevélkérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)
www.gaborhajdu.com.au
gh@netspeed.com.au

SYDNEY UPPER NORTH SHORON élő 69 éves hölgy ezúton keresi a környéken élő hasonló korú magyarok társaságot közös programokra.

E-mail: mohary1@bigpond.com
vagy mobil: 0435-479-965

KÖZÉPKORÚ intelligens nő éjszakai felügyeletet, főzést, vásárlást vállal különálló lakrészért vagy lakásért. Hívjon: 0450 265-317 számon (Sydney)

SYDNEYBEN élő 30 év körüli csi-nos hölgy keres 30 és 43 év körüli férfit párkapcsolat céljából. Kedves, aranyos, humoros, vidám természetű, keresi ugyanilyen karakterű férfi társaságát. Bemutakozásodat és fényképedet erre az email címre kérem: gyongyvirag5@gmail.hu

Tisztelettel és szeretettel meghívjuk Önt és kedves Családját
a 2016. július 31-én rendezendő

Katolikus Ebédre

DMSZ, 31 Glendenning Road, Glendenning

Az ebéd 1.30-kor kezdődik. Jegyek kaphatók:
Bejczy Erikánál (9628-7027), Hollai Annánál (0401579806) és Horváth Olgánál (9584-0348).

Az ebédet követően kulturális programra és tombola húzásra kerül sor.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának

Melbourne: P.O. Box 210, Caulfield, VIC 3162
Sydney: 22 Marinella St. Manly Vale, NSW 2093

Megrendelem

A Magyar Életet évre. Mellékelek \$-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám), GST-vel együtt \$ 200.-

Félévre (25 szám), GST-vel együtt \$ 100.-

Külföld egy évre \$ 300.-, NZ \$ 250.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizető vagyok

Név.....

Cím.....

..... Postcode.....

A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük ne felejtse el a postán kapott nyugtát a fenti címre, hozzánk elküldeni. A nevet és címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

Bank útján való (Direct Debit) átutalás:
National Australia Bank
Account Name – Hungarian Life Publishing
Account number – 03 839 5722
BSB number – 083 231